

TAPOLCA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
8301 Tapolca, Hősök tere 15.

Ügyiratszám: 1/131-38/2007.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2007. október 09-én (kedd) 08.15 órakor megtartott *rendkívüli nyilvános* üléséről.

**Az ülés helye:** Városháza Udvari tanácsterme

**Jelen vannak:** Ács János polgármester  
Bakos György  
Barbalics Antal  
Bognár Ferenc  
Bozsoki Lajos  
Buzás Gyula  
Császár László  
Dr. Csonka László  
Horváthné Németh Edit  
Horváthné Szalay Gyöngyi  
Koppányi Ferenc  
Lévai József  
Marton József  
Presits Ferenc  
Sólyom Károly  
Szatmári Jánosné  
Vörös Béla  
Závori László képviselők

dr. Imre László - jegyző, Parapatics Tamás - önkormányzati főtanácsadó, Benczik Zsolt - Önkormányzati és Gazdálkodási Irodavezető, Schönhermné Pokó Ildikó Pénzügyi Irodavezető, Vasáros Nikoletta - jegyzőkönyvvezető

Unger Ferenc - könyvvizsgáló, Tapolcai Városi Televízió munkatársai

**Ács János polgármester:** Köszönti képviselő társait és a megjelent vendégeket. Megállapítja, hogy 18 fő képviselő van jelen, a Képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendi pont kerüljön megtárgyalásra. Javaslatát szavazásra teszi fel.

256/2007.(X.09.) Kt.

**KÉPVISELŐ-TESTÜLETI H A T Á R O Z A T**

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete mai ülésén a napirendeket a következők szerint tárgyalja:

**1) 2007. évi költségvetésről szóló rendelet módosítása**

*Előterjesztő: Ács János polgármester*

**1) 2007. évi költségvetésről szóló rendelet módosítása**

*Előterjesztő: Ács János polgármester*

**Ács János polgármester:** Az előterjesztésben a kötvénykibocsátással kapcsolatos feltételeket szeretnék megalkotni. Az előbb egy összevont bizottsági ülésre került sor, amelyen ezt a napirendet már kitérítették. Az önkormányzatnak lehetősége van arra, hogy hiteleket vegyen fel, és kötvényt, értékpapírt bocsásson ki. A kötvénykibocsátás mellett érvelnek. A kötvény egy hosszú lejáratú hitel az önkormányzat számára, melyet az önkormányzat egy összegben kap meg, szabad a felhasználása, és nem esik közbeszerzési eljárás alá. Ezt a kötvénykibocsátási összeget az önkormányzatnak egy hosszabb türelmi idő után tőkével és kamataival együtt vissza kell fizetni. Az önkormányzatnak módja és lehetősége van arra, hogy megválassza azt a devizanemet, amiben ezt a kötvényt szeretnék kibocsátani. A devizába felvett változó kamatozású kötvény kibocsátását szeretnék kérni, amely nagyobb lehetőséget biztosít az önkormányzatnak arra, hogy mindenkor kötvényben kibocsátott, de fel nem használt összegét a legjobb lehetőségekkel tudja kamatoztatni, valamint a kamatbevételeket szintén tudja tovább fejlesztésre fordítani. A kamatkibocsátás alapösszege mindenképpen arra irányul, hogy ezeket fejlesztési célokra, Uniós és regionális, illetve más pályázatok önerejéhez használja fel az önkormányzat. Három banktól kértek ajánlatot, mivel erre nem kell közbeszerzés. A bankok az ajánlatukat megadták. Az egyik bank jelezte, hogy kéri, hogy ezt zárt ülésen tárgyalják. Az ajánlati számokról nem tud tájékoztatást és felvilágosítást adni. Most annyit kell eldönteni, hogy a Képviselő-testület be tudja-e fogadni azt, hogy ezt a kötvénykibocsátást egymilliárd forint értékben 20 évre, öt év türelmi idővel történő tőketartozás fizetésével az önkormányzat felvegye, elsősorban fejlesztési, beruházási célokra. Felkéri a bizottságok elnökeit, ismertessék bizottságuk álláspontját.

**Bakos György képviselő:** Az Ügyrendi Bizottság 4 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a határozati javaslat elfogadását javasolja a Képviselő-testületnek.

**Horváthné Németh Edit képviselő:** A Család-, Egészségügyi, Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság 7 igen szavazattal, 3 tartózkodás mellett a határozati javaslatot elfogadásra ajánlja a Képviselő-testületnek.

**Koppányi Ferenc képviselő:** A Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság 6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a határozati javaslatot elfogadásra ajánlja a Képviselő-testületnek.

**Ács János polgármester:** Unger Ferenc Könyvvizsgáló Urat kérdezi, hogy a napirendi ponttal kapcsolatban kíván-e kiegészítést tenni?

**Unger Ferenc könyvvizsgáló:** Az önkormányzatokról szóló törvény 88. § (1) bekezdés b) pontja lehetővé teszi az önkormányzatok számára a kötvénykibocsátást. Át nem ruházható hatáskörben a Képviselő-testület dönt a kötvénykibocsátásról az Ötv. előírásai alapján. A helyi önkormányzat adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalásának része a kötvénykibocsátás. A számítási anyag rendelkezésre áll. Megjegyzi, hogy 2007. évben a konstrukcióból adódóan kötelezettségvállalásként csak a kamat jelentkezi, majd a türelmi idő után jelentkezik a kamat és a tőketörlesztés. A későbbi években ez befolyásolja a kötelezettségvállalás összegét. Megjegyzi, hogy amennyiben a szabályozásban változás nem következik be a tervezett önkormányzati gazdálkodási szabályozás miatt, akkor a kötvénykibocsátás az önkormányzat részéről egyszeri, és vissza nem térő lehetőség. Lehetőséget ad a beruházások, fejlesztések megvalósítására. Felhívja a figyelmet, hogy a közvetlen vagy közvetett módon megtérülő beruházások finanszírozására legyen felhasználva, illetve a majdan kötendő szerződésekben megjelenjen a garancia intézményrendszere is. Ezek kedvező konstrukciók, melyet gyakorlati tapasztalattal szeretne megerősíteni. Több önkormányzat a folyószámla hitelének kiváltására is alkalmazza a működési célú kötvénykibocsátást. Úgy gondolja, hogy majd a pénzügyintézetek által benyújtott szerződés-tervezet illetve a felvételek is azt fogják alátámasztani, hogy kedvezőek a bekerülési költségek. Nem lehet elhallgatni az árfolyamok változásából eredő kockázatokat sem. A könyvelési, beszámolási rendszerben megjelenik, érinti a mérleget, a pénzforgalmat, a kötelezettségvállalások állományának a kimutatását, a követelések, kötelezettségek állományának alakulását is. A költségvetési rendelet módosításában teszik lehetővé ennek az ügyletnek a lebonyolítását, majd a későbbiek során a vagyonrendelet módosítását. Az előterjesztést támogatja, és javasolja elfogadásra.

**Ács János polgármester:** Képviselő társait kérdezi, hogy a napirendi ponttal kapcsolatban kinek van észrevétele, kérdése?

**Lévai József képviselő:** Tartalmas bizottsági ülésen vannak túl. Számtalan kérdésre választ is kaptak a viták során. A kötvénykibocsátással kapcsolatban elmondja, hogy nagyon kedvező lehetőséget biztosít az önkormányzatuknak, hogy a majdan megvalósítani kívánt beruházásaihoz forrásokat tudjanak rendelni. Könyvvizsgáló Úr kitért a kockázatokra is. A bankok lehetőséget adtak arra, hogy személyesen is megismerjék ajánlataikat. Ezekre a kockázatokra felhívták a figyelmet, egyben a megoldást is felkínálták. A hosszú lejáratú hitel kezelhetővé tehető együttműködéssel. A pénzt olyan beruházásokra kell felhasználni, amelyek közvetlenül vagy közvetetten kitermelik azt a pénzt, amely biztosítékot nyújthat arra, hogy a hitel visszafizetése kerülhet. A döntést az is megnehezíti, hogy 20 éves

futamidőről van szó, tehát az őket követő önkormányzatokat is érinti a mai döntésük. A bizottsági vita során az is kiderült, hogy ez egy első lépcső. Az előterjesztés felhatalmazást biztosít Polgármester Úrnak arra, hogy kezdje meg a kötvénykibocsátással kapcsolatos teendőket. A következő körben fogják kiválasztani az ajánlattevők közül azt a kötvényt, melyet az önkormányzat ki tud bocsátani. Szeretné, ha a kockázati elemeit – konkrétan arra, hogy mire költik el a pénzt -, lenne lehetőségük, hogy az általánosnál konkrétan is meg tudják fogalmazni. Bár 20 év a visszafizetés időszaka, de ezt az egymilliárd forintot nem az elkövetkező 20 évben kívánják felhasználni, hanem feltételezi, hogy a testület ebben a ciklusában lesz még olyan helyzetben, hogy a pénz felhasználásáról tudjon dönteni. Szeretné, ha a következő testületi ülésnek a kötvénykibocsátáson kívül az is tárgya lenne, hogy válaszolják fel, milyen célokra, projektek finanszírozására kívánják ezt az összeget felhasználni.

**Ács János polgármester:** Húsz évre előre senki nem tud gondolkodni. A bankokat meghallgatták, ismerték a javaslatokat, várta, hogy a képviselők tegyenek arra vonatkozóan javaslatokat, de ezzel nem éltek. Nem ismernek Uniós pályázatokat, nem tudják, mire lehet pályázni. Ha a képviselők jobban tudják, kéri, hogy mondják meg. Az infrastruktúra Tapolcán nagyrészt befejeződött. Az Uniós pályázatokra mindenképpen szükség van, mert azok nagy volumenű pályázatok. Feltételezhetően nagyobb önrészre van szükség akkor is, ha ezek 10-30% között tudnak támogatást nyújtani. Azt a város-rehabilitációs terve, melyet elkészítettek, és második körben pénzhány miatt elutasították, mindenképpen szeretnék megpályázni. Vannak kisebb pályázatok, amikhez a forrását biztosítani kell. Az átengedett honvédségi ingatlanok kapcsán elmondja, hogy szeretnének olyan fejlesztéseket megvalósítani, amelyek valamilyen önkormányzati bevétellel és munkalehetőség teremtésével is jár. Ezekre várni kell, mivel a Balaton törvény egyenlőre nem ad erre lehetőséget. Képviselő Úrnak sem most, sem két hét múlva leírni nem tudja, hogy melyen beruházást tudnak megvalósítani. Ezzel a lehetőséggel szeretnének élni. Ha van a képviselőknek javaslata, azt kéri, hogy tegyék meg.

**Sólyom Károly alpolgármester:** A ciklusprogramjukban is szerepel a 2012. utáni kötelezettségeik a felvett hitelt tekintetében. Úgy gondolja, hogy amikor a második Nemzeti Fejlesztési Terv megfogalmazódott, próbálták e keretek között mozogni. Ők is megalkottak egy olyan ciklusprogramot, ami nemcsak a négy év fejlesztési lehetőségeit tükrözi, hanem a továbblépéseit is. Eljött az az időszak, hogy forrást is próbálnak hozzárendelni. A lehetőségét próbálják ennek biztosítani a kötvény kibocsátásával. Kéri, hogy ha már tervük, elképzelésük van, rendeljék hozzá a forrást is.

**Lévai József képviselő:** Ebben van felelősség a várossal szemben, amiben közösen kell gondolkodni. Néhányszor volt alkalmuk – nem a televízió nyilvánossága előtt – beszélgetni Polgármester Úrral, akkor többször utalt arra, hogy a volt honvédségi ingatlanokkal kapcsolatban vannak elképzelések.

**Bozsoki Lajos képviselő:** Fejlesztési források nélkül lehet kényelmesen helyi kormányzást végezni, a működést biztosítani, de ez nem kitörési pont. Ahhoz, hogy előrelépés legyen, Tapolcára ismét odafigyeljenek, valóban fejlesztési források kellene. A felelősség nem a várossal, hanem a gyermekeikkel szemben van. Javasolja, hogy ez a fejlesztési forrás lehetősége kifejezetten a bevételtermelő fejlesztésre fordítódjon.

**Sólyom Károly alpolgármester:** 2007-ben nagyon nehéz eldönteni, hogy milyen bevételfejlesztő beruházást tudnak megvalósítani. Lehet olyan szituáció, hogy egy Uniós, aránylag nagy támogatottságú, de nem kimondottan fejlesztési beruházást meg lehet valósítani, és ehhez kellene a saját erő. Egy laktanyarésznel lehet, hogy jobban találnak külső befektetőt is, és kevesebb pénz kell hozzá. Úgy gondolja, hogy most itt eldönteni nem célszerű.

**Ács János polgármester:** Egyetért Alpolgármester Úrral. Úgy gondolja, hogy a szinten tartás is egy nagyon fontos feladat. Tapolca nem egy ipari nagyváros, kettes számjegyű úttal nem rendelkező egyetlen városa az országnak. Nekik a saját lehetőségeikkel kell élni. A rádióban hallotta, hogy a Balatoni Fejlesztési Terv még az idén megindul ősszel. Emellett szüksége van arra, hogy Tapolcát és térségét ellássák olyan munkalehetőséggel, hogy az itt tartózkodást meg tudják őrizni. Nem tettek semmi olyat, ami arra irányult volna, hogy valamilyen formában rajtuk kívülálló okok miatt munkahelyeket szüntessenek meg. Fel kell arra készülni, hogy sajnos bezárhatnak munkahelyek.

**Presits Ferenc képviselő:** Biztosan vannak a városban olyan választópolgárok, akiknek ezzel kapcsolatban kétségeik vannak. Úgy gondolja, több tervnek, elképzelésnek készen kell állnia. A szabadfelhasználásnak is vannak előnyei és hátrányai. Ha több elképzelés és konkrét terv lenne, akkor bátrabban mernének belevágni. Úgy látja, hogy a „van pénz, vegyünk valamit” elven működne, holott úgy kellene lenni, hogy azt mondják, hogy van egy elképzelésük, ezt szeretnék megvalósítani, ehhez szeretnének pénzt és támogatást. Pozitívan áll hozzá ehhez, de a kétségei továbbra is megvannak. Ha a pénzt megkapják, gyorsan dolgozzák ki ezeket a terveket, és ne egy síkon gondolkodjanak.

*Marton József alpolgármester az üléstermet elhagyja, a Képviselő-testület 17 fővel folytatja tovább munkáját.*

**Ács János polgármester:** Képviselő Úrnak még egyszer kinyomtatják a képviselőknek megküldött, beadott pályázatokat. A laktanyában olyan infrastrukturális beruházásokat kell végrehajtani, amibe nekik is forrást kell biztosítani. Az Uniós pályázatok változó kiírásúak lesznek. Ha Képviselő Úr pártja tudja, akkor kéri, hogy mondja meg nekik, milyen Uniós pályázatok állnak rendelkezésre?

*Marton József alpolgármester az ülésterembe megérkezik, a Képviselő-testület 18 fővel folytatja tovább munkáját.*

**Presits Ferenc képviselő:** Jogos akkor a kételkedés?

**Ács János polgármester:** Nem jogos a kételkedése, mert nem mondta senki, hogy ezt nem fejlesztési célra akarják felhasználni. A kötvénykibocsátásnak az a lényege, hogy pénzeszköz áll a rendelkezésükre, és azt szabadon felhasználhatják arra, amire a Képviselő-testület meghozza a döntést. Miniszter Asszony segédletével a választások eredményét eltörölték, minden régióba minden minisztériumnak beültettek egy-egy képviselőjét, és ezáltal gyakorlatilag mindenhol kormánypárti többséget hoztak létre.

**Marton József alpolgármester:** Felhívja a figyelmet, hogy egy olyan eséllyel próbál élni a város, amely nem biztos, hogy holnapután nem lesz meg. A jelenlegi kormányzat igyekszik mindenféle téren beszűkíteni az önkormányzatok lehetőségeit. Vannak olyan információk, hogy ezt a forrást is megpróbálják megszüntetni, mint ahogy a működési hitelt sem enged az önkormányzatoknak tervezni. Az önkormányzatok felelős vezetői úgy érzik, hogy olyan csínytevés történik a jelenlegi kormányzati politikában, amely az önkormányzatokat továbbra is megpróbálja ellehetetleníteni. Ezzel kikényszerítik a közös önkormányzatok létrejöttét.

**Ács János polgármester:** A bank bármikor névértékben vásárolja vissza, ami azt jelenti, hogy az a névérték, ami akkor rendelkezésre áll, azon visszavásárolja annak hátrányaival és javaival. A bankoknak sem érdeke, hogy a kötvénykibocsátás ne működjön jól, továbbá nem érdekük az, hogy egy önkormányzat fél év után azt mondja, hogy nem akarja tovább ezt a kötvényt.

**Dr. Csonka László képviselő:** Marton József alpolgármester kérdésére reagálna. Honnan tudja azt, hogy a kormány ezt a forrást is meg akarja szüntetni?

**Ács János polgármester:** A Magyar Rádió – ami egyértelműen kormányzolgálati rádióvá vált – több alkalommal jelentette és kifejezte, hogy az önkormányzatoknak az eladósodását meg akarják szüntetni. Tapolca Város Önkormányzatának 2007. évi költségvetési bevétele és kiadásait nézzék meg képviselő társai. Ha kételyeik vannak, és megnézik azt, hogy mennyi önkormányzati saját bevétel van, és mekkora fejlesztéseket hajtanak végre, akkor most is láthatják, hogy mindegyik évben az volt a cél, hogy ezeket a saját bevételeiket saját célra használják fel.

**Császár László képviselő:** Arról van szó, hogy helyzetbe hozzák magukat. Nagy valószínűséggel ezeket a kikapukat az önkormányzatok előtt bezárják. Sok olyan önkormányzat van már most is, aki működési célra veszi fel ezt a kötvényt milliárdos összegekben. A tapolcai Önkormányzat viszont fejleszteni szeretne ebből a pénzből, ami lehet bevételnövelés, vagy a kiadásainak a csökkenése.

**Ács János polgármester:** Amennyiben a Képviselő-testület úgy dönt, hogy el tudja fogadni a költségvetés módosítását, ők a bankokkal tovább folytatják az ajánlati tárgyalást, ahol lehetősége lesz a képviselőknek is meghallgatni a végleges ajánlatát a pénzügyintézeteknek. Ez jelen esetben két pénzügyintézetet jelent.

**Barbalics Antal képviselő:** Úgy gondolja, ha nincs eszközük, akkor nem tudnak vele élni.

**Lévai József képviselő:** A városban néhány évvel ezelőtt megvalósult egy beruházás részben állami, részben magántőke és önkormányzati tőke segítségével. Ez a Pelion Szálló beruházása, mely önmagában biztosít a városnak annyi bevételt, hogy egy ilyen hitel törlesztését tudja finanszírozni. Lasztovicza Jenő országgyűlési képviselő az egyik legjobb tudója annak, hogy a régióba milyen pályázatok kerülnek kiírásra, hiszen részt vett annak kimunkálásában és elfogadásában. Úgy gondolja, a Megyei Közgyűlés elnöke azért vesz részt a Regionális Fejlesztési Tanács munkájában, hogy az általuk elfogadott fejlesztési tervek kiírásra kerüljenek. Kéri, hogy a következőkben teremtsenek önmaguknak arra lehetőséget, hogy vázolják fel az elképzeléseket. Egyszer már megspóroltak egy vitát, amikor a stratégiai tervüket megfogalmazták.

**Bozsoki Lajos képviselő:** Az egymilliárd forint igazából nem egy nagy pénzösszeg. Ezért egy negyed Pelion Szállót nem lehet megépíteni.

**Koppányi Ferenc képviselő:** A Hotel Pelion létrejötte is sok vitát váltott ki. A pénz egy lehetőség, nem kell már a holnapi napon elkölteni. Az, hogy milyen pályázatra fog elmenni, még nem tudják, mert nincsenek kiírva a pályázatok, illetve amik már ki vannak írva, azoknál pl. 500.000.- milliós beruházásnál 40% önrészt kellene biztosítani. Az önkormányzatnak az a feladata, hogy megteremtse a lehetőséget a vállalkozóknak ahhoz, hogy termeljenek.

**Bognár Ferenc képviselő:** Úgy gondolja, hogy erre a felkínált lehetőségre lépni kell. A jövő évi költségvetési tervezetet meg lehet tekinteni a Pénzügyminisztérium honlapján. Ez a mostani számítás szerint tanulónként 50.000.- forintos normatív támogatást von el 2008-ban. Ezzel a lehetőséggel élni kell.

**Vörös Béla képviselő:** Számára egyértelmű, hogy ezt az esélyt az önkormányzatnak a kockázataival és előnyeivel fel kell vállalnia. Az esélyt meg kell adni a városban élőknek és a Képviselő-testületnek is. Arra a kérdésre válaszolva, hogy ezt hogyan költik el, mindannyiuk közös felelőssége színektől függetlenül. Ezt a lehetőséget munkahelyteremtésre, fejlesztésre nem szabad elszalasztani. Jövőképet így tudnak biztosítani.

Egyéb kérdés, észrevétel nem hangzik el. Ács János polgármester szavazásra teszi fel a módosított határozati javaslatot.

**Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete 14 igen szavazattal,  
4 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozza:**

30/2007.(X.10.) Kt.

**KÉPVISELŐ-TESTÜLETI R E N D E L E T**

Tapolca Város Önkormányzata Képviselő-testülete a 2007. évi költségvetés módosításáról szóló rendelet-tervezetet **azzal a módosítással, hogy az**

1. § (1) bekezdésében a 4.360.360.- e Ft-os költségvetési bevétel helyett **3.360.360.- e Ft-os költségvetési bevétel szerepeljen**

elfogadja, és 30/2007. (X.10.) Kt. rendeletei közé iktatja.

**Ács János polgármester:** Elmondja, hogy várhatóan jövő hét kedden – ha sikerül a tárgyalásokat lefolytatni a pénzügyekkel – tartanak egy rendkívüli ülést, melyen a döntést meg szeretnék hozni, amennyiben a Képviselő-testület úgy gondolja. A hétfőn városukban járt az Igazságügyi és Rendészeti Miniszter, aki személyében először köszönhetnek ilyen magas rangú vendéget. Volt szerencséje neki is találkozni vele. Konkrét dolgokat sikerült Miniszter Úrral megbeszélni, reméli, hogy államtitkár Úrral együtt, aki kíséretében volt, támogatja azokat az elképzeléseket, amelyeket a város és a térség szeretne végrehajtani. Miniszter Úr az állománygyűlésen soron kívül munkája elismeréseképpen dr. Scher József rendőrfőtanácsos alezredes Urat ezredessé léptette elő, amihez gratulál neki, további jó munkát kíván. Örül annak, hogy Miniszter Úr tudomást vett arról, hogy mint Veszprém Megyének az ötödik legnagyobb lélekszámú települése kérik azt, hogy ne csak megbízott, hanem kinevezett rendőrkapitánya is legyen.

Több napirendi pont, észrevétel nem lévén Ács János polgármester megköszöni a részvételt, és a nyilvános ülést 09.10 órakor bezárja.

K. m. f.

**Ács János**  
polgármester

**Dr. Imre László**  
jegyző